

Kupní smlouva

uzavřená podle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

mezi smluvními stranami:

Česká národní banka

se sídlem: Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1

zastoupení: Ing. Zdeněk Virius, ředitel sekce správní

a

Karel Mařík, ředitel odboru správy majetku

IČO: 48136450

DIČ: CZ48136450

(dále jen „kupující“ nebo „ČNB“)

a

AV MEDIA SYSTEMS, a.s.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 10120

sídlo/místo podnikání: Pražská 1335/63, Praha 10, 102 00

zastoupená/jednající: Ing. David Lesch, Generální ředitel

IČO: 48108375

DIČ: CZ48108375

č. účtu: Česká spořitelna, a.s., Komerční centrum- jih, č. účtu: 124277319 / 0800

(dále jen „prodávající“)

Článek I

Předmět smlouvy

1. Proávající se touto smlouvou zavazuje dodat kupujícímu zařízení audioguide pro přehrávání zvukových stop v expozicích Návštěvnického centra ČNB a další související zařízení, a to v množství a dle specifikace uvedené v příloze č. 1 a dalších požadavků uvedených v příloze č. 2 této smlouvy (dále též „zařízení“).
2. Veškerá zařízení musí být nová a nepoužitá (maximálně zapnutá pro ověření funkčnosti) v provedení dle aktuálně vyráběných produktů výrobce a musí se jednat o zařízení, která jsou určena pro používání v ČR a mají zajištěn servis v České republice, popř. na území státu Evropského hospodářského prostoru nebo Švýcarské konfederace.
3. Proávající se zavazuje dodat ke každému zařízení veškeré doklady a dokumentaci potřebné k jeho řádnému užívání, zejména návod k použití v českém jazyce nebo slovenském jazyce, technický list apod.
4. Kupující se zavazuje zaplatit za plnění podle tohoto článku ceny dle této smlouvy.

Článek II

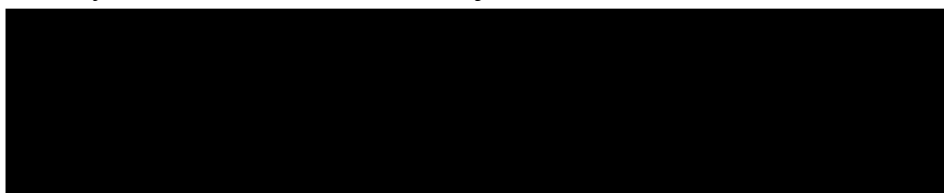
Lhůta a místo plnění

1. Smluvní strany se dohodly, že plnění podle čl. I této smlouvy, včetně souvisejících dokladů a dokumentace, bude předáno nejpozději **do 15. 12. 2023**.
2. Prodávající sdělí pověřeným osobám kupujícího podle čl. III této smlouvy zamýšlené datum předání plnění nejméně 5 pracovních dnů předem, pověřené osoby jsou oprávněny jej odmítnout pouze ze závažných důvodů. V případě rozporu rozhoduje pověřená osoba kupujícího.
3. Místo předání plnění je sídlo kupujícího: Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1.
4. O předání a převzetí plnění bude sepsán protokol, který podepíše vždy minimálně jedna pověřená osoba za každou smluvní stranu. Kupující nepřevzme nekompletní nebo zjevně vadné plnění.
5. Kupující si vyhrazuje možnost prodloužit lhůtu dle odstavce 1 tohoto článku, a to přiměřeně okolnostem, na základě písemné a odůvodněné žádosti prodávajícího, ve které prodávající doloží, že objektivně nemůže pokračovat v plnění dle této smlouvy z důvodu neposkytnutí povinné a nezbytné součinnosti kupujícím, nebo z důvodu skutečností stojících na straně prodávajícího, které ani prodávající jednající s náležitou péčí nemohl předvídat a které sám nezpůsobil (včetně např. výpadku či zdržení v dodavatelsko-odběratelském řetězci, výpadku v pracovní síle prodávajícího z důvodu opatření uložených orgány veřejné moci, nikoli však v důsledku protiprávního jednání prodávajícího, zdržení v plnění jiných smluvních partnerů kupujícího, kterého se plnění dle této smlouvy dotýká a které nebylo způsobeno kupujícím). Žádost prodávajícího dle tohoto odstavce musí být kupujícímu doručena v dostatečném předstihu před uplynutím předmětné lhůty a musí obsahovat i návrh jejího prodloužení, ten však není pro kupujícího závazný. Úprava lhůty bude provedena formou dodatku ke smlouvě.

Článek III

Pověřené osoby smluvních stran

1. Pověřenými osobami smluvních stran jsou:



2. V případě změny pověřených osob smluvních stran nebo jejich kontaktních údajů jsou smluvní strany povinny nahlásit změnu následující pracovní den po provedení změny na e-mailové adresy pověřených osob druhé smluvní strany. Změna osob je účinná dnem jejího oznámení druhé smluvní straně, a to bez povinnosti uzavírat dodatek k této smlouvě.

Článek IV

Cena plnění a platební podmínky

1. Celková cena plnění dle čl. I bude stanovena na základě počtů dodaných zařízení, a to dle jednotkových cen uvedených v rámci přílohy č. 1 této smlouvy. Cena zahrnuje veškeré náklady prodávajícího související s plněním dle této smlouvy.

2. K ceně dle odst. 1 bude připočtena DPH v sazbě platné ke dni uskutečnění zdanitelného plnění. Daňový doklad na cenu podle odstavce 1 tohoto článku je prodávající oprávněn vystavit nejdříve v den předání a převzetí plnění. Přílohou daňového dokladu bude příslušný protokol o předání a převzetí plnění.
3. Doklad k úhradě (fakturu) zašle prodávající elektronicky jako přílohu e-mailové zprávy na adresu faktury@cnb.cz ve formátu ISDOC. Pokud není možné vytvořit doklad ve formátu ISDOC, je možné zaslat jej ve formátu PDF. V jedné e-mailové zprávě smí být pouze jeden doklad k úhradě. Mimo vlastní doklad k úhradě může být přílohou e-mailové zprávy jedna až sedm příloh k dokladu ve formátech PDF, DOC, DOCX, XLS, XLSX. Přijaty budou i doklady k úhradě v jiném formátu, který bude v souladu s evropským standardem elektronické faktury. Nebude-li možné zaslat doklad k úhradě elektronicky, zašle jej prodávající v analogové formě na adresu:

Česká národní banka
sekce rozpočtu a účetnictví
odbor účetnictví
Na Příkopě 28
115 03 Praha 1

4. Doklad k úhradě bude obsahovat údaje podle § 435 občanského zákoníku a bankovní účet, na který má být placeno a který je uveden v záhlaví této smlouvy nebo který byl později aktualizován prodávajícím (dále jen „určený účet“). Daňový doklad bude nadto obsahovat náležitosti stanovené v zákoně o dani z přidané hodnoty. Nezbytnou náležitostí každého dokladu je také číslo této smlouvy (ve formátu ISDOC v poli ID ve skupině Contract References), nebo číslo objednávky (ve formátu ISDOC v poli External_Order_ID ve skupině OrderReference), jsou-li objednávky v rámci smlouvy vystavovány. Pokud doklad bude postrádat některou ze stanovených náležitostí nebo bude obsahovat chybné údaje, je kupující oprávněn jej vrátit prodávajícímu, a to až do lhůty splatnosti. Nová lhůta splatnosti začíná běžet dnem doručení bezvadného dokladu.
5. V případě, že bude v dokladu k úhradě uveden jiný než určený účet, je pověřený pracovník prodávajícího povinen na základě výzvy kupujícího sdělit na e-mailovou adresu, ze které byla výzva odeslána, zda má být zapláceno na bankovní účet uvedený v dokladu, nebo na určený účet. V tomto případě se doklad k úhradě nevrací s tím, že lhůta splatnosti začíná běžet až dnem doručení sdělení prodávajícího podle předchozí věty.
6. Splatnost dokladu k úhradě je 14 dnů od doručení kupujícímu. Povinnost zaplatit je splněna odepsáním příslušné částky z účtu kupujícího ve prospěch účtu prodávajícího.
7. Smluvní strany se ve smyslu ustanovení § 1991 občanského zákoníku dohodly, že je kupující oprávněn započíst jakoukoli svou peněžitou pohledávku za prodávajícím, ať splatnou či nesplatnou, oproti jakékoli peněžité pohledávce prodávajícího za kupující, ať splatné či nesplatné.

Článek V

Podpora a záruka

1. Prodávající poskytuje na dodaná zařízení záruku 24 měsíců. Po tuto dobu se prodávající zaručuje za to, že plnění bude funkční a bude plnit obvyklé technické vlastnosti odpovídající specifikacím uvedeným v příloze č. 1 a 2 této smlouvy, a zavazuje se odstraňovat na vlastní náklady veškeré záruční vady. Záruční doba počíná běžet dnem předání a převzetí plnění. Poskytnutá záruka se vztahuje na všechny části zařízení.

2. Reklamace budou prodávajícímu hlášeny e-mailem na e-mailovou adresu servis@avmedia.cz.
3. Nedohodnou-li se smluvní strany jinak, záruční vady musí být odstraněny do 30 dnů od nahlášení vady, přičemž tato lhůta počíná běžet v den následující po dni nahlášení vady podle odstavce 2 tohoto článku. Prodávající vydá o převzetí zařízení do záruční opravy kupujícímu písemné potvrzení. Po dobu odstraňování záruční vady je prodávající povinen kupujícímu poskytnout náhradní zařízení, které splňuje požadavky stanovené v příloze č. 1 a 2 této smlouvy, a to nejpozději do dvou pracovních dnů od nahlášení poruchy, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
4. Prodávající je povinen nahlásit případnou změnu kontaktních údajů uvedených v odstavci 2 tohoto článku na e-mailové adresy pověřených osob kupujícího dle čl. III této smlouvy. Změna kontaktních údajů je účinná až dnem jejího oznámení kupujícímu, a to bez povinnosti uzavírat dodatek k této smlouvě.

Článek VI

Vlastnické právo a nebezpečí škody

Vlastnické právo a nebezpečí škody přechází na kupujícího okamžikem podepsání protokolu o předání a převzetí plnění dle čl. II odst. 4 této smlouvy.

Článek VII

Smluvní pokuty, úrok z prodlení

1. V případě prodlení prodávajícího ve lhůtě pro dodání plnění podle čl. II odst. 1 je kupující oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každý pracovní den prodlení.
2. V případě prodlení prodávajícího ve lhůtě pro provedení záruční opravy nebo pro půjčení náhradního zařízení dle čl. V odst. 3 je kupující oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 500 Kč za každý den prodlení a každé zařízení, u něhož má být odstraněna vada.
3. V případě, že se ukáže tvrzení prodávajícího uvedené v čl. VIII odst. 1 a odst. 3 této smlouvy jako nepravdivé nebo poruší-li prodávající závazek stanovený v čl. VIII odst. 2 této smlouvy, vzniká kupujícímu nárok na smluvní pokutu ve výši 100 000 Kč za každé jednotlivé nepravdivé tvrzení prodávajícího či za každé porušení závazku prodávajícího.
4. V případě prodlení prodávajícího v kterékoliv lhůtě dle čl. VIII odst. 4 a 5 této smlouvy je kupující oprávněn účtovat prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každý pracovní den prodlení.
5. V případě porušení kterékoliv povinnosti prodávajícího podle čl. VIII odst. 7 této smlouvy je kupující oprávněn požadovat po prodávajícím smluvní pokutu ve výši 500 Kč, a to za každý zjištěný případ takového porušení.
6. V případě prodlení kupujícího s úhradou daňového dokladu je prodávající oprávněn požadovat úrok z prodlení podle předpisů občanského práva.
7. Smluvní pokuty a úrok z prodlení jsou splatné do 14 dnů ode dne doručení platebního dokladu povinné smluvní straně. Povinnost zaplatit je splněna odepsáním příslušné částky z účtu povinného ve prospěch účtu oprávněného.
8. Ujednáními o smluvní pokutě není dotčeno právo smluvních stran na náhradu škody.

Článek VIII

Prohlášení a závazky prodávajícího

1. Prodávající potvrzuje, že ke dni účinnosti této smlouvy není osobou uvedenou v příloze I nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny, ve znění jeho změn (dále také jako „nařízení č. 269/2014“), nebo v příloze I nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 6. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině, ve znění jeho změn (dále také jako „nařízení č. 208/2014“), nebo v příloze I nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska, ve znění jeho změn (dále také jako „nařízení č. 765/2006“), nebo v příloze rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny, ve znění jeho změn (dále také jako „rozhodnutí 2014/145/SZBP“). Osoba uvedená v příloze I nařízení č. 269/2014 nebo v příloze I nařízení č. 208/2014 nebo v příloze I nařízení č. 765/2006 nebo v příloze rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP bude dále označována jako „určená osoba“.
2. Prodávající se současně zavazuje, že určeným osobám dle předchozího odstavce (není-li jí sám) nebo v jejich prospěch nepřístupní žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje získané v souvislosti s plněním dle této smlouvy, a to přímo ani nepřímo.
3. Prodávající dále potvrzuje, že plnění jím poskytované dle této smlouvy neporušuje žádným způsobem jakékoliv platné právní předpisy vydané zejména orgány Evropské unie [tj. zejména zákazy dovozu výrobků ze železa a oceli ve smyslu nařízení Rady (EU) č. 2022/428 ze dne 15. března 2022, kterým se mění „základní“ nařízení (EU) č. 833/2014, nebo nařízení Rady (EU) č. 2022/355 ze dne 2. března 2022, kterým se mění „základní“ nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku apod.]. ČNB je oprávněna při porušení této povinnosti prodávajícího plnění nepřevzít v jakékoliv jeho části.
4. V případě, že by se v průběhu účinnosti této smlouvy prodávající stal určenou osobou, je prodávající povinen o takové skutečnosti ČNB bez zbytečného odkladu, nejpozději do 2 pracovních dnů od nastání takové skutečnosti, písemně informovat.
5. Dojde-li za dobu účinnosti této smlouvy ke změnám v kterémkoliv z výše uvedených nařízení Rady (EU) či rozhodnutí Rady nebo k přijetí jakékoliv jiné nové legislativy tak, že bude nezbytné dát tuto smlouvu s nařízením Rady (EU), rozhodnutím Rady nebo jinou novou legislativou do souladu, zavazují se smluvní strany uzavřít písemný dodatek k této smlouvě, jehož předmětem bude úprava či doplnění práv a povinností smluvních stran v rámci této smlouvy (sankční mechanismy či nové možnosti ukončení smlouvy z toho nevyjímaje), a to bez zbytečného odkladu, nejpozději do 15 pracovních dnů poté, co změny nařízení Rady (EU), rozhodnutí Rady či jiná nová legislativa nabudou platnosti, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
6. Vznikne-li ČNB v souvislosti s nepravdivým prohlášením nebo porušením povinností či závazků prodávajícího dle tohoto článku jakákoliv škoda, je prodávající tuto škodu ČNB povinen v plné výši nahradit.
7. Prodávající se dále zavazuje, že v souvislosti s plněním této smlouvy:
 - a) zajistí legální zaměstnávání osob a férové a důstojné pracovní podmínky pro všechny pracovníky podílející se na plnění této smlouvy. Férovými a důstojnými pracovními

podmínkami se přitom rozumí takové pracovní podmínky, které splňují alespoň minimální standardy stanovené pracovněprávními a mzdovými předpisy. Prodávající je povinen zajistit splnění požadavků dle tohoto ustanovení i u svých poddodavatelů;

- b) zajistí řádné a včasné plnění finančních závazků vůči svým poddodavatelům, kdy za řádné a včasné plnění se považuje plné uhrazení poddodavatelem vystavených faktur za plnění poskytnutá prodávajícímu v souvislosti s touto smlouvou, a to nejpozději do 14 dnů od obdržení platby ze strany objednatele (pokud již splatnost poddodavatelem vystavené faktury nastala dříve). Kupující je oprávněn požadovat předložení dokladů o provedených platbách poddodavatelům.

Článek IX Odstoupení od smlouvy

1. V případě prodlení prodávajícího ve lhůtě pro dodání plnění podle čl. II odst. 1 o více než 30 dnů je kupující oprávněn od této smlouvy odstoupit.
2. V případě prodlení kupujícího s úhradou daňového dokladu o více než 30 dnů je prodávající oprávněn od této smlouvy odstoupit.
3. Smluvní strany se dohodly, že je objednatel oprávněn odstoupit od této smlouvy dále kdykoliv v průběhu insolvenčního řízení zahájeného na majetek zhotovitele.
4. ČNB je dále oprávněna odstoupit od této smlouvy či vypovědět tuto smlouvu, a to i v její jakékoliv části, v případě, kdy na základě písemné informace od prodávajícího či z vlastní iniciativy shledá, že prodávající nebo jeho kterýkoliv poddodavatel se stane určenou osobou nebo prodávající neuzavře dodatek ke smlouvě ve smyslu čl. XIII odst. 5 této smlouvy nebo prodávající poruší povinnost nezpřístupnit jakékoliv určené osobě (není-li jí sám) nebo v její prospěch žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje získané v souvislosti s plněním dle této smlouvy, a to přímo ani nepřímo, nebo povinnost dodat či poskytnout plnění, které neporušuje žádným způsobem jakékoliv platné právní předpisy vydané zejména orgány Evropské unie.

Článek X Uveřejnění smlouvy a skutečně uhrazené ceny

1. Prodávající si je vědom zákonné povinnosti kupujícího uveřejnit na svém profilu tuto smlouvu včetně všech jejích případných změn a dodatků a výši skutečně uhrazené ceny za plnění této smlouvy.
2. Profilem kupujícího je elektronický nástroj, prostřednictvím kterého kupující, jako veřejný zadavatel dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „ZZVZ“), uveřejňuje informace a dokumenty ke svým veřejným zakázkám způsobem, který umožňuje neomezený a přímý dálkový přístup, přičemž profilem kupujícího v době uzavření této smlouvy je <https://ezak.cnb.cz/>.
3. Povinnost uveřejňování dle tohoto článku je kupujícímu uložena § 219 ZZVZ.
4. Uveřejnění bude provedeno dle ZZVZ a příslušného prováděcího předpisu k ZZVZ.

Článek XI **Závěrečná ustanovení**

1. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
2. Smlouvu je možno měnit nebo doplňovat pouze formou písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran, není-li ve smlouvě uvedeno jinak. Dodatek v elektronické podobě se považuje za řádně podepsaný kupujícím, je-li podepsán kvalifikovanými elektronickými podpisy.
3. Závazkový vztah založený touto smlouvou se řídí českým právním řádem, zejména občanským zákoníkem.
4. Spory vyplývající z této smlouvy budou řešeny především dohodou smluvních stran. Nebude-li možné dosáhnout dohody, bude spor řešen před místně a věcně příslušným soudem České republiky, a to výlučně podle českého práva.
5. Veškerá komunikace mezi smluvními stranami vztahující se k této smlouvě bude probíhat v českém nebo slovenském jazyce, nebude-li pověřenými osobami smluvních stran v konkrétním případě dohodnuto jinak.
6. Smluvní strany vylučují uplatnění ustanovení § 1765 a § 1766 občanského zákoníku na svůj smluvní vztah založený touto smlouvou, čímž se ruší nárok prodávajícího na jednání podle § 1765 odst. 1 občanského zákoníku. Prodávající tímto přebírá nebezpečí změny okolností dle § 1765 odst. 2 občanského zákoníku.
7. Práva a povinnosti vzniklé z této smlouvy mohou být postoupeny pouze po předchozím písemném souhlasu druhé smluvní strany.
8. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě, přičemž každá ze smluvních stran obdrží vyhotovení smlouvy opatřené elektronickými podpisy.
9. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:
 - č. 1 – Cenová tabulka a technická specifikace jednotlivých zařízení
 - č. 2 – Další požadavky kupujícího

V Praze

V Praze

Za kupujícího:

Za prodávajícího:

.....
Ing. Zdeněk Virius
ředitel sekce správní
podepsáno elektronicky

.....
Ing. David Lesch
generální ředitel
podepsáno elektronicky

.....
Karel Mařík
ředitel odboru správy majetku
podepsáno elektronicky

Cenová tabulka a technická specifikace jednotlivých zařízení

Dodávka zařízení audioguide vč. příslušenství pro přehrávání zvukových stop v expozicích Návštěvnického centra ČNB

ID položky	Název	Popis parametrů	ks	Cena za ks bez DPH	Cena celkem bez DPH
1	Návštěvnická stanice audioprůvodce k přehrávání zvukových stop	"Point n Click" systém, s možností zavěšení na krk, včetně černé zavěšovací šňůrky. Přední Point&click tlačítko pro ovládání, snadno přístupné a s možností nastavení. Možnost jazykových mutací (nejméně česká a anglická). Další parametry: nejméně 4 GB paměť, kapacita nejméně 192 hodin v Mono režimu, 128 hodin ve Stereo režimu, přímý RF audio streaming s 60 digitálními kanály, IR a RF párování, video synchronizace, synchronizace s kioskem. Možnost plynulé regulace hlasitosti přehrávání stop. Bezdrátové nabíjení a Oled barevný display. Barva černá.	31	11 480,00 Kč	355 880,00 Kč
2	Hygienická sluchátka k návštěvnické stanici audioprůvodce	Hygienická sluchátka, nedotýkající se přímo uší, celá z opakovaně čistitelných materiálů a bez molitanových částí, možnost přizpůsobení velikosti hlavy. Kvalita přenosu zvuku zajišťující plynulé přehrávání bez výpadků, pomlk, ruchů či šumů, včetně kompatibilního kabelu pro připojení do zařízení v pol. ID 1, barva černá.	39	1 800,00 Kč	70 200,00 Kč
3	Bezdrátová nabíjecí stanice pro stanice audioprůvodce	Bezdrátová nabíjecí základna pro nejméně 5 ks stanic audioprůvodců najednou, včetně přívodního kabelu pro napájení nabíjecí stanice, vhodná pro nabíjení stanic průvodců uvedených v položce ID 1.	1	29 500,00 Kč	29 500,00 Kč
CELKEM					455 580,00 Kč

Ceny se uvádějí v Kč bez DPH s přesností na dvě desetinná místa a zahrnují veškeré náklady prodávajícího spojené s poskytnutím plnění podle smlouvy (dopravného apod.).

Další požadavky kupujícího

Dodávané zařízení audioprůvodců, sluchátka i nabíjecí základna/stanice musí být kompatibilní se zařízeními používanými v Návštěvnickém centru ČNB, konkrétně se jedná o zařízení a nabíjecí základny/stanice typu RSF Optima:

RSF OP6-PNC – návštěvnická stanice audioguidu

RSF PTFREESOUND-XPK – hygienická sluchátka

RSF CHARGE5oP6MC – bezdrátová nabíjecí základna/stanice pro 5 návštěvnických audioguidů

WAVELINK-D digital tourguide transmitter – průvodcovská stanice pro párování s návštěvnickou stanicí audioguidu

RSF EmZ-OD-Piles-CAP-OD – trigger point bez synchronizace

RSF EmZ-OD-Multimédia – trigger point se synchronizací

RSF CAP-OD – senzor pro vysílač IR frekvence.

Zařízení musí umožnit přehrávání zvukových stop bez synchronizace i se synchronizací (např. ozvučený film, kdy se přehrávání zvuku správně páruje s daným místem přehrávaného filmu, i pokud se návštěvník připojí jinak než od začátku filmu). Zařízení musí dále umožnit správu nahraných obsahů, jejich výměnu, aktualizaci, změnu. Musí být možné nahrávat a poslouchat stopy v různých jazykových mutacích, minimálně v českém a anglickém jazyce. Zařízení musí být možné spárovat se zařízením průvodce a přehrávat také aktuálně jeho mluvený projev, pozastavit výklad a umožnit po tuto dobu samostatné přehrávání individuálně zvolených stop, poté pokračování projevu průvodce. Zařízení se nesmí svévolně spárovat s jinými zařízeními, nesmí se ani rušit s jinými zařízeními vně budovy.

